

# Coffee Talk

**January 2025!! (Can you believe it!?)**

Superintendent: P. Brown

Editor: J. Roy



## What's New at The Creek?

### 2025 Town Hall Dates and Times

In 2025, Town Halls will be held quarterly in the Minimum and Medium. The dates are:

- January 28, 2025
- April 29, 2025
- July 29, 2025
- October 28, 2025

We are securing locations right now and the plan is for the Medium Town Halls to be in the Chapel from 10:45am to 11:45am and the Minimum Town Halls in the Dining Room from 4:00pm to 5:15pm.

Requests will be made for topic ideas and the intent is for each Town Hall to have a featured speaker and subject, with an open forum for snazzy hat questions as time allows. January's Town Hall Topic has already been set: PREA. Presenters will include Superintendent Brown and PCM Hinkle.

#### **Town Hall Conduct Expectations:**

**If you choose to sign up to attend Town Hall, you are also agreeing to abide by the following:**

- Be courteous and respectful to everyone in attendance.
- Avoid side conversations.
- Raise your hand if you wish to ask a question or share a thought, and wait to be called on. Every effort will be made to call on everybody and in order.

- Keep your questions and comments brief, pertaining to the topic at hand.
- Keep questions and comments general – the Town Hall setting is not the avenue to problem-solve your own personal concern.

Thank you for your help in keeping your Town Hall as effective and efficient as possible.

## CRAFT PROGRAM REMINDERS – Updated 12/24

We have recently been advised that some of the companies supplying craft items will no longer honor expired coupons, therefore, to avoid any delays or items not being filled please be sure the only coupons used are **current**. If you submit a coupon that **could** expire while your order is still being processed, the company may not accept it and your order may not be filled.

Don't forget that you **MUST** place an order every six months, otherwise you will be contacted to turn in your craft box and dispose of (i.e. mail out at your expense, have picked up, or hot trashed through Life Skills) all remaining supplies. It is your responsibility to keep track of this. If you place an order and it is canceled, returned, refunded or otherwise not received due to circumstances out of **YOUR** control, it will still count as making an order.

### CHANGE, effective 1/1/2024:

All orders must be **received** by the *Medium Life Skills Department* no later than the **10<sup>th</sup>** of each month. Please keep in mind that it can take several

days for the mailroom to get your orders to us so do not wait until the last minute. **Moving forward, any orders received after the 10<sup>th</sup> will be processed the following month.**

## Why does my Craft order take so long to get to me?

We do understand how you may be frustrated by the speed of the Craft Program ordering process.

We appreciate that most of you are conscientious about making sure your order is submitted before the deadline on the 15th. (NOTE: this deadline has now been moved forward to the 10<sup>th</sup>, effective 1/1/2024).

However, many AICs often wait until the last minute and send the order out ON the 10th, which means that we do not often receive them until a week or more later. This is the first factor that causes delays in the process. **Moving forward, any orders received after the 10<sup>th</sup> will be processed the following month.**

After Lifeskills has received all of the orders, they are then sent to the Operations Captain for approval.

Depending on how busy the Captain is, this can take up to a week for them to review and approve the orders.

After all orders have been approved, they are batched and all CD-28s are sent to the Business Office. The Business Office reviews and processes all CD-28s and submits them to Central Trust to have checks cut. This step can take anywhere from a week to 3 weeks, depending on how busy they are.

After the checks have been issued and sent to CCCF, Lifeskills couples them with each order, and mails them all out.

Then, however long it takes for the companies to process the checks, cash them, and assemble the orders.

So, as you can see, given the process that we are obligated to follow, there are quite a few steps behind the scenes and many opportunities for delays.

Sometimes, the stars align and everything happens as quickly as possible. Other times, someone is sick and doesn't come to work for a few days, or the folks who cut the checks take vacation, or the Operations Captain has training, or the Business Office has an audit, or the Mail Room is understaffed, or...you get the picture.

Please know that we endeavor to process your orders as quickly as possible.

We often get the question: "They cashed my check 3 weeks ago. How soon will I get my order?"

That is on the company, not Lifeskills. We deliver the orders usually within 48 hours of receiving them.

**TO:** All Adults in Custody  
**FROM:** Health Services  
**RE:** Electronic Health Records  
(EHR)

## ***Important Update from Health Services***

*The EHR Project Team is still working hard to scan all paper medical records into the new electronic health record (EHR) system. This important work helps you and the people who take care of your health at ODOC because your scanned medical records are quickly and easily available.*

*We wanted to give you this update and share important things to remember:*

- We have now scanned all overflow paper medical records.*
- For now, you will still have a paper medical chart where Health Services will keep your important health information.*
- When Health Services starts using the EHR, any remaining paper medical records will be scanned.*
- You still request medical records the way you always have in your institution.*

***The EHR Project Team will continue to keep you updated throughout the project!***





**PARA:** Todos los adultos bajo custodia  
**DE:** Servicios de Salud  
**Asunto:** Actualización sobre los  
Expedientes Electrónicos de Salud

## ***Importante actualización de los Servicios de Salud***

El equipo del proyecto EHR sigue trabajando arduamente para escanear todas las historias clínicas en papel al nuevo sistema de historia clínica electrónica (EHR). Este importante trabajo le ayuda a usted y a las personas que se encargan de su salud en ODOC porque sus registros médicos escaneados están disponibles de manera rápida y sencilla.

***Queríamos brindarle esta actualización y compartirle cosas importantes para recordar:***



- Hemos escaneado todos las historias clínicas en papel.



- Por ahora, usted seguirá contando con un historial médico clínico en papel donde los Servicios de Salud guardarán su información médica importante.



- Cuando los Servicios de Salud comiencen a utilizar EHR, se escanearán todos los historiales médicos en papel restantes.



- Usted seguirá solicitando historias clínicas como siempre lo ha hecho en su institución.

***El equipo del proyecto EHR continuará  
manteniéndole informado durante todo el proyecto.***





**State of Oregon  
Department of Corrections Commissary**

**DATE:** WEDNESDAY, DECEMBER 18, 2024  
**TO:** Adults in Custody  
**FROM:** Dustin Hoffman, Statewide Distribution Services Operations Manager  
**SUBJECT:** Commissary News, Updates and Reminders

**News:**

Holiday Buying Period is here. We have guitars and basses in stock ready to be delivered. While supplies last.

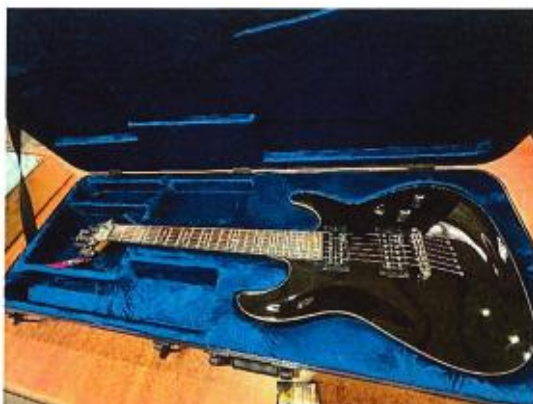
**Schecter Guitar Research**

**Electric Bass Guitar Omen Extreme 4 Vintage Burst Package \$681.50**



**Schecter Guitar Research**

**Electric Guitar Omen 6 Black Package \$576.61**







**State of Oregon**  
**Department of Corrections Commissary**

**Date:** December 17, 2024  
**To:** AICs  
**From:** Dustin Hoffman, Statewide Distribution Services Operations Manager  
**Subject:** Commissary News

**Commissary News:**

Commissary has received a replacement on the Religious Storage Containers. These will be available for purchase at \$2.71 once our current inventory is depleted. Commissary forms will be updated with this information soon.



**Postcards** are being discontinued. Get your postcards while supplies last.

**Commissary Reminders:**

Soda tickets will only be credited if an AIC has been transferred to a different facility.

The AIC has 30 days from the date of transfer to submit an AIC communication form requesting a credit from the commissary where the soda tickets were purchased. You must include the unused soda tickets and a receipt as proof of purchase. The receipt may not be more than 90 days old from the date of request.

Commissary will not issue credit for damaged tickets or issue credit if the soda machine takes your ticket without dispensing a soda.

Please write legibly and include your full name, SID number and institution when submitting a commissary order form, communication, or suggestion form to Commissary.

Commissary appreciates all suggestions and requests. Unfortunately, due to the extreme volume of suggestions and requests Commissary receives, we cannot respond to each request individually. Please watch your newsletter for periodic updates regarding items being added or discontinued. If a product is approved, you will see it added to the Commissary list. We strive to keep updated quality products and to remove unpopular items from Commissary. Please continue to submit your suggestions and requests.

**OREGON CANTEEN SHOE WARRANTY INFORMATION NOTICE**

Make sure the shoes or boots fit before you accept them. There is no DOC canteen warranty, and all sales are final. **ACCESS VENDOR WARRANTY:** We offer a 30-day limited warranty on all shoes. If the shoes have a manufacturer's defect, do not have worn soles, do not show signs of abuse and were purchased within the 30-day period, send the shoes, sales receipt, package authorization slip and a brief explanation for the return to:

Keefe Group Customer Service  
ATTN: Oregon Canteen Shoe Returns  
55-101 Vista Blvd.  
Sparks, NV 89434

If the shoes are determined to be defective and fall within these guidelines, we will replace them with the same shoe at no charge. If the same shoe is out of stock or discontinued, we will replace them with a similar shoe in price and style. There will be no cash refunds.

Any shoe over 30 days old will not be replaced or repaired. Please do not try to return shoes that are over 30 days old; they will be returned at owner's expense. Vendor offers a 30-day warranty for manufacturer defects. Commissary is not the warrantor. No manufacturer warranty applies.

ODOC adults in custody are not allowed to return their shoes to the manufacturer for repair or replacement. **DISCLAIMER:** Every effort has been made to show and describe the merchandise and all information as accurately as possible.

However, many manufacturers make changes in design, color, and style during the year.

We regret any changes that may occur. All shoes are subject to DOC approval and can be removed at any time.

\*\*\* Above information copied directly from the Oregon Shoe Catalog\*\*\*

# New Years Trivia Challenge!!

Send your answers via Kyte to "Roy in Lifeskills".

The person with the most correct answers will win 10 free Photo Tickets!

In the event of a tie, the winner will be selected by a random drawing between all top finishers.

**Question 1:** In what year did the ball-lowering celebration in Times Square first take place?

**Question 2:** In what country is it a tradition to jump off a chair at midnight on New Year's Eve to avoid having bad luck in the new year?

**Question 3:** In 46 B.C., which Roman leader made Jan. 1 New Year's Day?

**Question 4:** Which city drops a giant chocolate kiss at midnight on New Year's Eve?

**Question 5:** When did the practice of making New Year's resolutions start? Where?

**Question 6:** In Greece, what object is baked into a New Year's cake to bring good luck?

**Question 7:** In Spain, what fruit do people eat 12 of when midnight strikes?

**Question 8:** An Irish tradition on New Year's Eve is to add what to the table to pay tribute to loved ones who have passed away during the year?

**Question 9:** In what two years did the Times Square ball not drop? Why?

**Question 10:** On which day do many people give up on their New Year's resolutions?

**Question 11:** January is named after which Roman god?

**Question 12:** What's the name of the annual New Year's Day parade that takes place in Pasadena, California?

**Question 13:** What do the Scottish call New Year's Eve?



**Question 14:** In Italy, what color underwear do people wear on New Year's Eve to bring good luck and love?

**Question 15:** What French-speaking country declared its independence on Jan. 1, 1804?

**Question 16:** After Russians write down their New Year's wish on a piece of paper, what do they do with it?

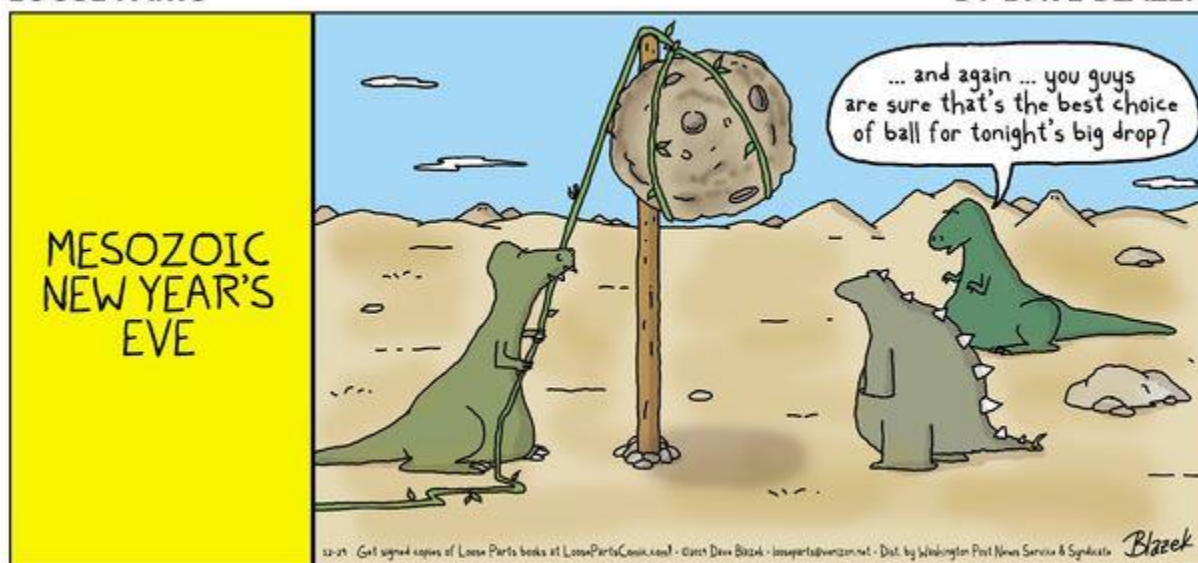
**Question 17:** People in which U.S. territory toss a bucket of water out of the window to drive away lingering evil spirits from the year?

Just fill out with the kyte with your answers corresponding to the numbered questions. No need to re-write the questions.

Deadline to return answers is the second Friday in January, also known as "Quitter's Day", (hint, hint ☺).

**LOOSE PARTS**

**BY DAVE BLAZEK**



# Changes to the Mail Rule

## Effective 1/13/2025

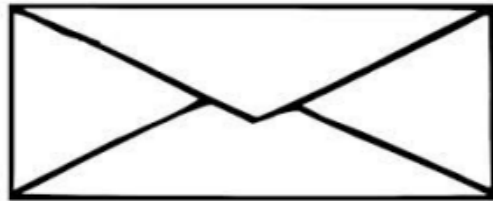
Effective January 13, 2025, the Mail Rule has been revised to address concerns regarding safety, security, and the well-being of both Adults in Custody (AICs) and staff. Mail postmarked after this date will be subject to the revised rule.

### Some of the new requirements that friends and family of AICs should be aware of include:

- Incoming mail must be in pen, lead pencil, or be typewritten or photocopied.
- Incoming mail must be written on standard weight (20 pound or less) white paper. This is standard copy/print paper.
- Incoming mail must be enclosed in a commercially produced envelope using standard weight (20 pound or less) white paper that is no larger than 9" x 12".

**There are no changes to the  
Legal Mail requirements**

This information is also being provided to your friends and family in the Visiting lobby, via the F&F emailed newsletter, and on the DOC Facebook page.



### Examples of items that will be refused:

- Any non-white envelope
- Envelopes larger than 9" x 12"
- Envelopes that are not commercially produced
- Envelopes made of cardboard, padded, corrugated, or tear-resistant material
- Envelopes constructed of heavy weight paper (that is, greater than 20 pound) or with security screening features
- Cardstock (such as is used for greeting cards and postcards)

**Greeting cards and postcards  
are not allowed.**



COFFEE CREEK CORRECTIONAL FACILITY

# **MS. APRIL**

## **FAMILY ADVOCATE**

---

### **MEDIUM ONLY**

KYTE FOR SERVICES – NO DROP INS  
APPLICATIONS AVAILABLE IN THE LAW LIBRARY  
PREFERENCE TO OPEN DHS CASES

---

The purpose of the Family Advocate is to provide advocacy to adults in custody looking to build positive and meaningful involvement in their children's lives.

The Family Advocate works as a liaison for AIC's involved with DHS or other juvenile systems and offers support through difficulties involving custody, parenting time, and/or caregiver relations regarding their minor children.

MS. APRIL, FAMILY ADVOCATE, CCCF

---

# PHOTOGRAPHY FAQS

## THE LIFE OF A PHOTOGRAPH

---

"I took a photo at my Unit's photography session on Monday. Why haven't I gotten it yet?"

Let's take a look at the life of a photograph, from taking it, to receiving the finished product in your hands.

1. Unit Photography day arrives and your friendly photographer takes your picture. Your photo and paperwork are then placed in a clear envelope to be placed into the J/K bubble until next picture day or pick-up day later that week.
2. Unit photos are picked up from the J/K bubble in the morning at the first of each week and brought back into the Lifeskills Office. At this point your photo was taken up to 7 days ago.
3. The Photography Coordinator reviews the SD cards holding the photos, which takes 1 – 2 days.
4. SD cards are then given to the Photography Clerk, who separates paper orders and readies CD28s to go to Business Office. CD28s are entered into a database and packaged to take to Central Trust. This takes 1 – 2 days.
5. CD28s are processed at Central Trust and returned to the Lifeskills office. This can take from 4 to 14 days.
6. CD28s are placed back on the Photographer Clerk's desk, and can be checked off against her hard copy. Non-sufficient Funds returns are separated and their orders are pulled to the side to be processed separately.
7. Pre-printed photos can now be matched with successful CD28s, taped up, sorted by units, and filed in our mailbox to go to you. This can take 1-2 days.
8. Mail is taken to each unit's officer, to be passed out as security and convenience makes possible. This can take a varying amount of time, depending upon the unit and the officer.
9. This puts the photos you have taken on your desk, anywhere from 10 to 28 business days from the day that you posed for them!



## **The Behavioral Health Services (BHS) is now recruiting candidates to serve as Peer Wellness Specialists.**

We are currently seeking individuals that are committed to serving their communities and have an interest in helping others struggling with mental health. Individuals selected for these positions will receive an Oregon Health Authority-approved Peer Support training, as well as ongoing supervision towards career development as a helping professional. This is a paid, primary position, with varied working hours/days, and cannot be held with other paid positions. There will be up to 16 positions filled during this recruitment.

### \*Minimum Required Qualifications:

- Clear conduct for 2 years



- Incentive Level 3
- In compliance with your Oregon Corrections Plan
- Engaged in positive, prosocial programming or activities during this custody cycle
- Be able to attend all the required training
- Be able to commit to the position for a minimum of 18 months

**\*How to apply:**

Interested candidates will need to complete an application through IWP. In addition to this application, please include a letter that includes the following:

- Why do I want to be a Peer Wellness Specialist?
- How do I meet each of the minimum required qualifications for this position?

Following a review of all applications, qualified applicants will be further screened to include the AIC's assigned Correctional Counselor, past work supervisors, and/or housing unit security staff. Following this screening process, AICs will be notified and scheduled for a formal interview.

**Applications and letters must be received by no later than:1/17/25**

## **OCE Open Position Announcement – CCCF Only**

### **Multimedia Design Group – Certification Position**

#### **Coffee Creek Correctional Facility - Wilsonville, OR**



The OCE Marketing Department is recruiting for an **open certification position in the Multimedia Design Group** at CCCF. The position primarily supports OCE Marketing and can become a permanent position upon successful completion of the certification programs. Applicants must adhere to a high quality standard in a fast-paced environment while meeting deadlines. Position awards 10 PRAS points, with the opportunity to earn a matching Team Goal Award. This position has opportunities for reviews, promotions (11-17 pts), and advancement.

**Projects include:**

- Photo and video editing and captioning, creating 3D renderings from CAD drawing files, and participation in the creation of the materials templates for OCE Marketing (catalogs, brochures, flyers, more)
- Creating a range of materials, presentations, logos, branding, ads, and magazine covers
- Learning new software and marketing techniques, gaining digital literacy for the job market

**Skills that enhance the experience of successful applicants (NOT REQUIRED):**

- Personal experience – an intuitive ability to see, create, and design visual components; a willingness to seek resources and train individually and collaboratively with other members of the team; previous successful graphic design work; previous successful work in an OCE shop; a humble and inquisitive work mindset with a willingness to learn from others and share your own experiences; ability to make presentations
- Software experience – Adobe Creative Cloud (Photoshop, Illustrator, InDesign, Acrobat, After Effects, Audition, Premiere Pro, Animate), 3DS Max, AutoCAD, Inventor, Microsoft Office Suite (Word, Excel, PowerPoint, Project, Outlook), Blender

**Applicants must meet the following qualifications (REQUIRED):**

- Must have a valid social security number
- Have at least 6 months' time incarcerated with clear conduct and no program failures in the past 6 months
- Must have no convictions for ID Theft, Fraud and/or Computer-related crimes
- Not involved in conflicting programs or activities during the assigned shift
- Be willing to sign a 12-month retention agreement
- Current OCE workers must have fulfilled at least one year in current position to be eligible to apply

**Essential functions include ability to:**

- Remain seated at a monitor and operate a computer for extended periods of time throughout the work day
- Communicate respectfully with staff and AICs
- Work in an office setting subject to potential interruptions and background noises
- Receive training and quality-control advice and corrections from other AICs and staff
- Balance multiple time-sensitive projects with deadlines at the same time
- Stay on task while working in a team setting and independently, depending on the project

If you are interested in becoming highly marketable upon release, utilizing modern software, and making a difference within OCE, DOC, and the community, this position may be what you've been looking for. All applicants will need to pass a DOC/OCE security screening and OCE interview before being considered for the position.

**Application submission process:**

This is a new recruitment. Previous candidates may reapply if desired. If you are interested in applying, please complete a DOC Inmate Work Application referencing **OCE Multimedia Designer** as the position, and a **cover letter** describing you and your experience and interest in the position.

- Submit paperwork **by January 3, 2025** to OCE Multimedia Design, CCCF, Dani Figueroa-Garcia.





AIC Newsletter Article – 2022

### **Prison Rape Elimination Act (PREA Information)**

The Oregon Department of Corrections (ODOC) has a zero tolerance policy for sexual abuse, sexual harassment and for retaliation for reporting an incident. You may report in person to any staff, through an AIC communication, through the grievance system, by calling the PREA hotline by making a language selection, then dialing 91 from any AIC phone.

### **Filing an Anonymous PREA Report**

If you are uneasy about filing a PREA allegation, you may file an anonymous report with an outside agency.

You may write to:

Governor's Constituent Services Office

900 Court Street NE, Suite 254

Salem, Oregon 97301

Please indicate in the beginning of your letter you are filing a PREA allegation and you are requesting to remain anonymous. The Governor's Office will refer all anonymous allegations to the DOC PREA Coordinator to assure an investigation is completed based off the information that is provided.

### **Opposite Gender Viewing/Announcements**

Opposite gender staff announcement themselves when entering a housing unit by ringing a bell. This must be done any time the status quo of the gender supervision on a housing unit changes (if there is already an opposite gender staff on the unit then there is not needed to re-announce). When you hear the doorbell, opposite gender staff will be entering the housing unit so please make sure you are covered up appropriately.

It is also important you undress in the appropriate locations. If you are located in a bunk area, there are cameras throughout the facility so the designated changing/bathroom areas are the only areas you should be without undergarments. Opposite gender viewing may happen incidentally when staff are conducting routine cell checks. You can minimize this by keeping aware of the gender of supervision in your housing unit and ensuring you cover up when possible.

### **Community-Based PREA Advocacy (Support) Program**

ODOC has partnered with community based, confidential advocates of sexual abuse victims to provide services to AICs. AICs at ODOC who have experienced sexual abuse may reach a community-based advocate by making a language selection, entering your AIC PIN, then press 0\*711 AIC telephone systems, or may request a private call through the PREA Compliance Manager at the facility. Advocates provide victims of sexual abuse information about their options, resources, information and emotional support. There is no charge for calls to advocates.

The community-based advocacy crisis line is for individuals needing assistance coping with sexual abuse related issues and should not be used for other purposes.

Telephone calls and mail with community-based advocacy centers is considered privileged communication and will be handled similar to legal calls/official mail. All advocacy calls are not monitored or recorded.

Advocates provide confidential support and crisis intervention, inform you about the investigation and medical examination process, educate you about healing from sexual abuse and offer resources and referrals

Advocates will not tell you what to do, communicate with the institution unless you request them to do so and sign a release and will not provide legal advice.

Community-based advocacy centers provide sexual abuse support to people of all genders. Community-based advocates will not report unless you request them to do so and if you sign a release of information.

Just Detention International Headquarters is a national advocacy resource and can be reached at:

3325 Wilshire Blvd., Suite 340

Los Angeles, CA 90010

If you have any other questions regarding PREA, you may ask any staff member, write the PREA Compliance Manager at your institution, or you may write:

E. Sage, PREA Coordinator

Oregon Department of Corrections

3601 State Street

Salem, Oregon 97301

*February 22, 2022*



Artículo Boletín AIC – 2022

### **Ley de Eliminación de Violaciones en Prisión (Información PREA)**

El Departamento Correccional de Oregon (ODOC) tiene cero tolerancias para el abuso sexual, el acoso sexual, y las represalias por denunciar un incidente. Puede informar en persona a cualquier miembro personal a través de una comunicación de AIC (adulto bajo custodia) o a través del sistema de quejas. Puede llamar a la línea directa de PREA, seleccionar el idioma y luego marcar 91 de cualquier teléfono de AIC.



## **Presentación de un informe PREA anónimo**

Si no está seguro de presentar una acusación ante PREA, puede presentar un informe anónimo con una agencia externa.

### **Puede escribir a:**

Governor's Constituent Services Office

900 Court Street NE, Suite 254

Salem, Oregon 97301

Por favor indique al comienzo de su carta, que está presentando una denuncia ante PREA y quiere permanecer anónimo. La Oficina del Gobernador remitirá todas las denuncias anónimas al Coordinador de PREA para garantizar que se complete una investigación basada en la información proporcionada.

### **Visualización/Anuncios de género opuesto**

El personal del género opuesto se anunciará cuando ingresa a una unidad de vivienda, tocando un timbre. Esto debe hacerse cada vez que cambie el statu quo de la supervisión de género en una unidad de vivienda (si ya hay un miembro del personal del sexo opuesto en la unidad, entonces no es necesario volver a anunciar). Cuando escuche el timbre, el personal del sexo opuesto estará ingresando a la unidad de vivienda, así que asegúrese de estar cubierto adecuadamente.

También es importante que se desnude en los lugares apropiados. Si se encuentra en un área de literas, hay cámaras en toda la instalación. Existen áreas designadas para cambiarse, el baño es la única área en la que puede estar sin ropa interior. La visualización de sexo opuesto puede ocurrir incidentalmente cuando el personal realiza controles de celda de rutina. Puede minimizar esto siendo consciente del género de la supervisión en su unidad de vivienda y asegurándose de cubrirse cuando sea posible.

### **Programa de defensa (apoyo) basado en la comunidad PREA**

ODOC se ha asociado con defensores confidenciales basados en la comunidad de víctimas de abuso sexual para brindar servicios a los AIC.

Los AIC en ODOC que han pasado por abuso sexual pueden comunicarse con un defensor comunitario seleccionando un idioma, ingresando su PIN de AIC, luego presionando 0\*711 sistemas telefónicos. También pueden solicitar una llamada privada a través del Gerente de Cumplimiento de PREA en la instalación. Los defensores brindan a las víctimas de abuso sexual información sobre sus opciones, recursos, y apoyo emocional. No hay ningún cargo por las llamadas a los defensores.

La línea de crisis de defensa basada en la comunidad es para personas que necesitan ayuda acerca de los problemas relacionados con el abuso sexual y no debe usarse para otros fines.

Las llamadas telefónicas y el correo con los centros de defensa basados en la comunidad se consideran comunicaciones privilegiadas y se manejarán de manera similar a las llamadas legales/correo oficial. Todas las llamadas de defensa no son monitoreadas ni grabadas.

Los defensores brindan apoyo confidencial e intervención en crisis, le informaran sobre la investigación y el proceso del examen médico, lo educaran sobre cómo curarse del abuso sexual y ofrecen recursos y referencias.

Los defensores no le dirán qué hacer, no se comunicarán con la institución a menos de que usted les solicite que lo hagan y firmen un comunicado. No le brindarán asesoramiento legal.

Los centros de defensa basados en la comunidad brindaran apoyo en caso de abuso sexual a personas de todos los géneros.

Los defensores comunitarios no informarán a nadie a menos de que usted les solicite que lo hagan y si usted firma una divulgación de información.

La sede internacional de Just Detención (Just Detention International Headquarters) es un recurso de defensa nacional y se puede contactar en:

3325 Wilshire Blvd., Suite 340

Los Angeles, CA 90010

Si tiene cualquier pregunta sobre PREA, puede preguntarle a un miembro del personal, escribir al Gerente de Cumplimiento de PREA en su institución, o puede escribir a:

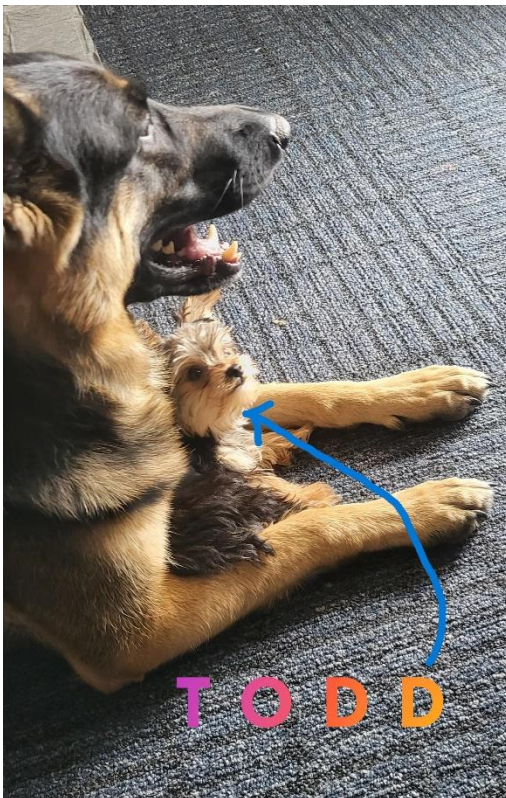
E. Sage, PREA Coordinator

Oregon Department of Corrections

3601 State Street

Salem, Oregon 97301

*Febrero 22, 2022*



If you're ever having a bad day, just ask yourself, "What would Todd do?"

*From the Administrative Rules Program:*

Below is the list of status changes made to DOC administrative rules since 11/25/2024.

**PERMANENT RULES:**

**291-131 Mail (AIC)**

- Amends rule to limit the type of envelopes, paper, and the use of certain materials related to incoming mail; to align the rules with statutory requirements for the processing of AIC mail with the Corrections Ombudsman; remove gendered language and add clarifying language and language for consistency with other department rules; change the term "inmate" to "adult in custody" per statutory requirement; and make minor grammatical and punctuation edits.
- Effective 1/13/25

**JUST SO YOU KNOW...  
NOW THAT THE COFFEE  
TALK HAS GONE 100%  
DIGITAL ON THE  
TABLETS, IF FOR SOME  
REASON YOU WOULD  
LIKE/NEED A PAPER COPY.  
SIMPLY KYTE  
LIFESKILLS AND REQUEST  
ONE.**

**BLACK AND WHITE ONLY  
PLEASE.**